

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | UNIVERSITATEA TEHNICĂ DIN CLUJ-NAPOCA |
| 1.2 Facultatea | Autovehicule Rutiere, Mecatronică și Mecanică |
| 1.3 Departamentul | Limbi Moderne și Comunicare |
| 1.4 Domeniul de studii | Mecatronică și Robotică |
| 1.5 Ciclul de studii | Licență |
| 1.6 Programul de studii / Calificarea | IM, MTR, AR, ITT |
| 1.7 Forma de învățământ | IF – învățământ cu frecvență |
| 1.8 Codul disciplinei | 17 |

2. Date despre disciplină

| | | | | | |
|--|--|---------------|---|-----------------------|------------|
| 2.1 Denumirea disciplinei | Limbi moderne 2 | | | | |
| 2.2 Titularul de curs | - | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect | Asist.dr. Delia Georgeta Rusu, Delia.Rusu@lang.utcluj.ro Asist.drd. Cristina Nedelcu, bogdana.nedelcu@lang.utcluj.ro | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | 1 | 2.5 Semestrul | 2 | 2.6 Tipul de evaluare | Verificare |
| 2.7 Regimul disciplinei | Categoría formativă | | | | DC |
| | Opționalitate | | | | DI |

3. Timpul total estimate

| | | | | | | | | | | |
|--|----|-----------|----------|---|-------------|----|---------------|---|-------------|---|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | din care: | 3.2 Curs | - | 3.3 Seminar | 2 | 3.3 Laborator | - | 3.3 Proiect | - |
| 3.4 Număr de ore pe semestru | 28 | din care: | 3.5 Curs | - | 3.6 Seminar | 28 | 3.6 Laborator | - | 3.6 Proiect | - |
| 3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru: | | | | | | | | | | |
| (a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | | | | | | 8 |
| (b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren | | | | | | | | | | 6 |
| (c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | | | | | | 6 |
| (d) Tutoriat | | | | | | | | | | - |
| (e) Examinări | | | | | | | | | | 2 |
| (f) Alte activități: | | | | | | | | | | - |
| 3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f))) | | | | | | 22 | | | | |
| 3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8) | | | | | | 50 | | | | |
| 3.10 Numărul de credite | | | | | | 2 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | - |
| 4.2 de competențe | - |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|---|--|
| 5.1. de desfășurare a cursului | - |
| 5.2. de desfășurare a seminarului / laboratorului / proiectului | Prezența la seminar este obligatorie conform regulamentelor universitare. Materiale imprimare, calculator, tabletă, tablă interactivă, internet. |

6. Competențele specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <ul style="list-style-type: none"> - Utilizarea elementelor de bază ale discursului științelor exacte (lexic, structuri lingvistice și gramaticale) - Aplicarea regulilor gramaticale, de format și a convențiilor privitoare la scrierea documentelor tehnice în limba străină. - Elaborare, reformulare, rezumare și sinteză de texte în stil formal tehnic. |
| Competențe transversale | <p>CT3</p> <ul style="list-style-type: none"> - Autoevaluarea obiectivă și permanentă în largirea nivelului de cunoaștere din domeniu (marcat de interdisciplinaritate), utilizarea tehnologiilor informaționale moderne în documentare și învățare, inclusiv într-o limba de circulație internațională. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | - Dezvoltarea de competente lingvistice și comunicative într-o limbă străină în situații cu caracter profesional. |
| 7.2 Obiectivele specifice | <ul style="list-style-type: none"> - Asimilarea lexicului de bază din domeniile de interes și conexe ale ingineriei mecanice. - Utilizarea eficientă a abilităților lingvistice și de comunicare în limba străină. |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Nr. ore | Metode de predare | Observații |
|--|---------|--|------------|
| 1. - | - | - | - |
| Bibliografie: - | | | |
| 8.2 Seminar / laborator / proiect | Nr. ore | Metode de predare | Observații |
| 1. Tipuri de echipamente, dispozitive, alte componente specifice: denumiri și noțiuni generale. | 2 | Strategii comunicative si interactive; deprinderi integrate: - prezentare conținuturi noi (lexic, gramatică); - exploatare de text; - fixare prin exerciții; - ascultare material înregistrat; - conversație, monolog. | |
| 2. Definiția și exprimarea funcționării sau utilizării unor dispozitive/echipamente. Propoziția relativă-atributivă. | 2 | | |
| 3. Siguranța muncii: pericole, avertismente, măsuri de protecția muncii. | 2 | | |
| 4. Proceduri în caz de urgență. Imperativul. Exprimarea obligației și interdicției. | 2 | | |
| 5. Procedura de evacuare în caz de incendiu: exprimarea secvențialității pașilor unei proceduri. | 2 | | |
| 6. Indicarea locației, așezării în spațiu, părților componente ale unui mecanism. Prepoziția de loc. Adverbe și expresii adverbiale de loc. | 2 | | |
| 7. Cauza și efectul. Problemele tehnice și soluțiile lor. Modale și expresii pentru formularea de sugestii și alternative. | 2 | | |
| 8. Materiale și forțe. Descrierea atributelor, avantajelor, neajunsurilor unor produse/materiale/echipamente. Adjectivul atributiv și substantivul: specificități în funcție de limba străină. | 2 | | |
| 9. Descrierea unor mecanisme simple: scripeți, pârghii, alte dispozitive. | 2 | | |
| 10. Demonstrația funcționării unui mecanism simplu (foarfeca, scripetele etc.) și descrierea evenimentelor în timp real. | 2 | | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| 11. Dezvoltarea tehnologică. Evaluarea etapelor anterioare, descrierea de evenimente în trecut. | 2 | | |
| 12. Unelte, mecanisme, invenții și inventatori celebri în domeniul mecanic. | 2 | | |
| 13. Clasificarea și clasele de obiecte: mijloace de transport și compararea caracteristicilor lor. Gradele de comparație ale adjectivului și adverbului. | 2 | | |
| 14. Test final. | 2 | | |
| <p>Bibliografie:</p> <p><i>Limba engleză</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. E.H. Glendinning, A. Pohl, Technology 1,2 - Oxford English for Careers, Student's Book, Oxford University Press, 2007-2009. 2. E.H. Glendinning, N. Glendinning, Oxford English for Electrical and Mechanical Engineering, Oxford University Press, 2006. 3. N. Brieger, A. Pohl, Technical English, Vocabulary and Grammar, Summertown Publishing, 2002. 4. M. Dunn, D. Howey, A. Ilic, English for Mechanical Engineering, Garnet Education, 2011. 5. F. Codreanu, English for Mechanical, Electrical and Medical Engineering Students, Cluj-Napoca, U.T. Press, 2015. 6. S. Munteanu, Read Science! Reading skills for Engineering Students, U.T. Press, Cluj-Napoca, 2004. 7. Aspects of English Grammar in Technical Contexts, U.T. Press, Cluj-Napoca, 2015. 8. R. Literat, Work with words, work with meanings, U.T. Press, 2016. <p><i>Limba franceză</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 9. C. Tesculă-Bulgaru, Le français de la technique: lexique, grammaire et structures du discours, Cluj-Napoca, UTPRES, 2005. 10. C.-H. Dumon, J.-P. Vermes, Le CV, la lettre et l'entretien, Paris, Eyrolles, 2006. 11. E. Cloose, Le français du monde du travail, Grenoble, PUG, 2009. 12. C. Carras, O. Gerwartz, J. Tolas, Réussir ses études d'ingénieur en français, Grenoble, PUG, 2014. 13. R. Barthes, B. Chavelon, Je parle, je pratique le français, PUG, 2005. <p><i>Limba germană</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 14. M. Opriș, Deutsch in Studium und Wissenschaft, Cluj-Napoca, UTPRES, 1999. 15. T. Schoenherr, Tangram A/B – Deutsch als Fremdsprache, Max Hueber Verlag, D-85737 Ismaning, 2002. 16. W. Klatt, Comunicați în limba germană, București, Teora, 2002. 17. Maria Steinmetz Heiner Dintera, Deutsch für Ingenieure Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer, Springer Fachmedien Wiesbaden, 2014. 18. Dengler, Rusch, Schmitz, Sieber, Netzwerk, Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Arbeitsbuch, Klett Langenscheidt, 2011, Berlin. 19. Hans Földeak, Sag's besser, Teil 1, Hueber Verlag, 2011. 20. Rusch, Schmitz, Einfach Grammatik-Übungsgrammatik A1-bis B1, Klett Langenscheidt, Berlin, 2007. | | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile seminariilor îi familiarizează pe studenți cu exprimarea funcțiilor lingvistice de bază prezente în comunicarea în limbă străină din contextul ocupațiilor tehnice. Seminariile subliniază specificitatea utilizării anumitor structuri frecvente în comunicarea în limba străină specializată.

10. Evaluare

| | | | |
|----------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------|
| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|----------------|---------------------------|-------------------------|------------------------------|

| | | | |
|--|---|---|---|
| 10.4 Curs | - | - | - |
| 10.5 Seminar/Laborator /Proiect | Îndeplinirea sarcinilor de lucru la testul scris, susținerea unei conversații sau a unui monolog, activitatea de seminar. | Test scris Evaluare orală Activitate pe parcurs | S=50%, O=30%, A=20%. Se calculează dacă fiecare se rezolvă corect în proporție de min. 50% |
| 10.6 Standard minim de performanță: Test scris (S), Evaluare orală (O), Activitate pe parcurs (A). Îndeplinirea a 50 % din criteriile de evaluare | | | |

| Data completării: | Titulari | Titlu Prenume NUME | Semnătura |
|-------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| 6.09.2023 | Curs | - | |
| | Aplicații | Asist.dr. Delia Georgeta Rusu | |
| | | Asist.drd. Cristina Nedelcu | |

| | |
|---|---|
| Data avizării în Consiliul Departamentului de Limbi Moderne și Comunicare | Director Departament, Conf.dr. Ruxanda Literat |
| 7.09.2023 | |
| Data aprobării în Consiliul Facultății de Autovehicule Rutiere, Mecatronică și Mecanică | Decan, Prof.dr.ing. Nicolae Filip |